



屋崙市  
轉寄至 VPT Administrator  
5627 Telegraph Ave #402  
Oakland, CA 94609

# 提交 2023 年度收入

vptsupport@sci-cg.com

(855) 831-1188

VACANTPROPERTYTAX.OAKLANDCA.GOV

## 低收入老年人業主房產空置稅豁免申請

2023 日曆年度，2024-25 納稅年度

申請表必須在「空置通知書」發出之日起 20 天內收到

如需符合「低收入老年人」豁免資格，請填寫以下內容（翻至背面查閱相關說明）：

### 1. 業權資訊：

姓氏	名字	中間名
地塊編號	地址	
	Oakland, CA 946 _____	

- 所有列出的業主必須在適用納稅年度的 7 月 1 日或之前年滿 65 歲。（翻至背面查閱須提交的驗證文件）
- 在下方的「收入來源」欄下，列出 2023 年所有收入的來源，包括工資、報酬、殘障補助金、AFDC、營業收入等。必須提交證明文件。

居民姓名	年齡	關係	2023 年收入金額	收入來源	驗證文件
		戶主			
居民總人數 =		總收入：\$			

- 2023 年所有來源的家庭總收入（應稅和非應稅收入）不超過美國住房及城市發展定義的低收入水準。右表顯示了屋崙市的低收入水準。

家庭人數	2023 年家庭總收入
1	\$78,550
2	\$89,750
3	\$100,950
4	\$112,150
5	\$121,150
6	\$130,100
7	\$139,100
8	\$148,050

- 已發出空置通知書，指出您所持有的地塊經確定在 2023 日曆年處於空置狀態，並且很可能需要繳納 2024-25 納稅年度的屋崙房產空置稅。
- 本人聲明，本人申請豁免房產空置稅的地塊為本人所有，上述收入是本人家庭的總收入，並且據本人所知，此處提供的所有資訊均真實無誤，如有不實，願按加州法律以偽證罪論處。本人理解，如果上述資訊經查明有任何不實之處，本人可能會喪失本人的資格。本人進一步理解，此表可能須接受審計、驗證核實，且可能被拒絕予以豁免。本人特此授權屋崙市對此處提供的所有資訊進行核實。

業主姓名	業主簽名	電話號碼	電子郵箱	日期
業權共有人姓名	業權共有人簽名	電話號碼	電子郵箱	日期

## 低收入老年人豁免申請表填寫說明

請透過以下方式提交填妥的申請表（每個地塊一份申請表）及證明文件：發送電子郵件至 [vpstsupport@sci-com](mailto:vpstsupport@sci-com)，  
或使用美國郵政郵寄至第一頁頂部所列的地址。

1. 如需符合豁免資格，您必須是該物業的業主。請填寫您的姓氏、名字和中間名，以及地塊編號和地址。您的地塊編號可以在您透過郵件收到的 VPT 通知書的右上角找到。對於提交低收入老年人豁免申請的地塊，在豁免獲得批准的情況下，對該地塊徵收的房產空置稅將予以 100% 豁免。符合資格的業主必須在每個納稅年度重新申請。
2. 如需符合豁免資格，所有列出的業主必須在適用納稅年度的 7 月 1 日或之前年滿 65 歲。為了進行驗證，此申請人必須提交以下其中一項的副本：
  - a) 加州駕照
  - b) 加州身份證
  - c) 美國護照
3. 您在提交申請時必須附上證明文件。如果您提交 IRS 1040 等納稅申報表，則您必須將其附在您的申請中，以證明上述個人收入金額（針對每位家庭成員）。如果您不提交納稅申報表，則您應提交其他證明文件，以證明上述個人收入金額（針對每位家庭成員），示例包括：社會保障福利函、W-2 表、租金收據，或任何其他基於收入的文件。家庭總收入包含所有應稅和非應稅收入。

房產稅年度	須提交收入
<b>2024/2025</b> 第 1 期 2024 年 11 月 1 日 ( 2024 年 12 月 10 日到期 ) 第 2 期 2025 年 2 月 1 日 ( 2025 年 4 月 10 日到期 )	<b>2023 年收入</b>

如果提交個人所得稅申報表，請附上第 1 頁和第 2 頁的副本。

如果個人所得稅申報表包含附表 1，請附上附表 1 的副本。

如果附表 1 在第 3 行有填入的值，請附上附表 C 的副本。

如果附表 1 在第 5 行有填入的值，請附上附表 E 的副本。

「無收入宣誓書」相關資訊。

如果家庭成員年滿 18 歲且沒有收入，則必須附上「無收入宣誓書」。

如果家庭成員年齡在 26 歲或以下，並且在個人納稅申報表中被列為受撫養人，則無需附上「無收入宣誓書」。

「無收入宣誓書」可在以下網址下載：

[vacantpropertytax.oaklandca.gov](http://vacantpropertytax.oaklandca.gov)

3. 在第 2 項中，計算居民總人數和家庭總收入的總和，以便與 2023 年家庭總收入表格進行核對。
4. 如果您收到了您持有的指定地塊的空置通知書，您在適用納稅年度的 7 月 1 日或之前年滿 65 歲，並且您在 2023 日曆年所有來源的家庭總收入等於或低於 HUD 定義的屋崙-弗里蒙特 CA HUD Metro FMR 區域同等人口數家庭的「低收入」限額，則您可能符合資格獲得房產空置稅豁免。
5. 業主和業權共有人必須填寫其申請表，並且在申請表上簽名、註明日期和提供聯絡資訊。

即使申請人提供了相關文件，其申請也不一定能夠獲得批准。申請人可能還需要提供其他文件。

請透過以下方式提交申請表及證明文件：發送電子郵件至 [vpstsupport@sci-cg.com](mailto:vpstsupport@sci-cg.com)，或郵寄至：

屋崙市 VPT

轉寄至 VPT Administrator 組

5627 Telegraph Ave

#402

Oakland, CA 94609

請注意，以上為接收商業郵件機構的地址，並非辦事處的地址。

申請人將在適用房產稅年度的 7 月 15 日之前收到關於批准或拒絕的通知信函。